

උපදැනුමේ ප්‍රකාශය (16 වෙනි වගන්තිය)

பிள்ளை பிறந்ததென்ப பரிதிக்சினை (16 ஆம் பிரிவு)

DECLARATION OF BIRTH UNDER SECTION 16

(ප්‍රකාශකයා විසින් උපදැනුමේ සිදුවූ කොට්ඨාශයේ රෙජිස්ට්‍රාර් වෙතට කෙලින්ම යැවීම සඳහායි)
(பிறப்பு சம்பவத்தை பிரிவினை பதிவுகாரருக்கு பிரதிக்சினை செய்பவரால் நேரே அனுப்பப்படல் வேண்டும்)
(To be forwarded by the Declarant direct to the Registrar of the Division in which the Birth occurred)

උපන්නේ _____ දිස්ත්‍රික්කයට අයත් _____ කොට්ඨාශයේදීය
_____ பெரும் பகுதியில் _____ பிரிவில் பிறப்பு

Birth in the _____ Division of the _____ District

1.	උපන් දිනය හා ස්ථානය ¹ பிறந்த திகதியும் இடமும் ¹ Date and place of birth ¹	
2.	නම பெயர் Name	
3.	ස්ත්‍රී පුරුෂභවය பால் Sex	
4.	පියාගේ தகப்பன் Father's	සම්පූර්ණ නම (පුළුල් பெயர்) full name
		උපන් දින பிறந்த திகதி date of birth
		උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth
		ජාතිය ² சாதி ² race ²
5.	මවගේ தாய் Mother's	සම්පූර්ණ නම (විවෘතව පෙර) பெயர் பெயர் full name
		උපන් දින பிறந்த திகதி date of birth
		උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth
		ජාතිය ² சாதி ² race ²
6.	මවගේ පියාගේ විවාහක ද? එසේ නම් ඔවුන් විවාහ වූයේ කවදා කවර ස්ථානයකදී ද? பெற்றோர் விவாகලு செய்தவர்களா? அப்படியாயின் விவாகලு செய்த இடமும் திகதியும் Were parents married? If so, when and where	
7.	මුත්තා ශ්‍රී ලංකාවේ උපන්නේ නම් ⁴ பாட்டன் இலங்கையில் பிறந்தவராயின் அவர் ⁴ If grandfather born in Sri Lanka ⁴	මුත්තාගේ සම්පූර්ණ නම பெயர் பெயர் his full name
		මුත්තා උපන් වර්ෂය பிறந்த வருடம் his year of birth
		මුත්තා උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் his place of birth
8.	පියා ශ්‍රී ලංකාවේ නොදැනුණ මුත්තා ශ්‍රී ලංකාවේ උපන්නේ නම් ⁴ தகப்பன் இலங்கையில் பிறக்காமல் பூட்டன் இலங்கையில் பிறந்தால் பூட்டன் ⁴ If the father was not born in Sri Lanka and if great grandfather was born in Sri Lanka the great grandfather's ⁴	සම්පූර්ණ නම பெயர் பெயர் full name
		උපන් වර්ෂය பிறந்த வருடம் year of birth
		උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth
9.	ප්‍රකාශක කළ අයගේ සම්පූර්ණ නම තත්වය, වෘත්තිය හා ස්ථානය සහ ආර්ථික සපයන්නේ කවරෙකු වශයෙන්ද යන්න பரிதிக்சினை செய்பவரின் முழுப் பெயர், அந்தஸ்து அல்லது தொழில், வதிவிடம், என்ன முறையில் தகவல் கொடுக்கிறார் Declarant's full name, rank, profession and residence and in what capacity he gives information.	

